

## SÍNTESIS DEL QUINTO PERÍODO DE SESIONES DEL FORO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE SEGURIDAD QUÍMICA: DEL 25 AL 29 DE SEPTIEMBRE DE 2006

El quinto período de sesiones del Foro Intergubernamental sobre Seguridad Química (FISQ-V) se desarrolló en Budapest, Hungría, del 25 al 29 de septiembre de 2006. El evento convocó a 415 participantes de los gobiernos, órganos y agencias de las NU, organizaciones intergubernamentales (OIGs) y organizaciones no gubernamentales (ONGs) que se reunieron para tratar el tema “Seguridad Química para el Desarrollo Sostenible”.

El principal ítem de la agenda del FISQ-V fue la consideración del futuro del FISQ a la luz de los convenios finales sobre el Enfoque Estratégico para la Gestión de Químicos a nivel Internacional (SAICM, por sus siglas en inglés). Se llegó a un acuerdo para que se establezca un grupo de trabajo que redacte una decisión sobre el Futuro del FISQ que será presentada en el FISQ-VI.

Otros ítems de agenda en los que se lograron avances fueron: la precaución; seguridad de juguetes y químicos y metales pesados, los cuales también fueron tratados en un evento paralelo previo a la reunión. Se puede acceder a un informe sobre el evento paralelo acerca de metales pesados en Internet, en la dirección <http://www.iisd.ca/chemical/ifcs5/heavymetals>.

Las posiciones diametralmente opuestas sobre el uso de recursos financieros escasos y el remanido debate sobre los pro y los contra de la aplicación de enfoques voluntarios o regulatorios, fueron una verdadera prueba a la flexibilidad y voluntad de lograr un compromiso. Al final de la reunión los participantes volvieron a casa con una sensación de éxito, en particular por el convenio del Comunicado de Budapest sobre el Mercurio, el Plomo y el Cadmio y por la identificación de una serie de potenciales próximos pasos para ayudar a los países en vías de desarrollo y a los países con economías en transición (PETs) con herramientas y enfoques para aplicar la precaución en los procesos locales de toma de decisión.

### BREVE HISTORIA DEL FISQ

El concepto de un foro intergubernamental para el tratamiento de la seguridad química surgió durante los preparativos de la Conferencia de las Naciones sobre Medio Ambiente y Desarrollo de 1992 (CNUMAD) —realizada en Río de Janeiro, Brasil— cuando el Comité Preparatorio de la CNUMAD (ComPrep) identificó los esfuerzos realizados en colaboración por el Programa de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente (PNUMA) y la Organización Internacional

del Trabajo (OIT), dentro del Programa Internacional sobre Seguridad Química (PISQ), como núcleo para la cooperación internacional en el área de la gestión ambientalmente racional de los químicos tóxicos. Entonces, el ComPrep invitó al PISQ a que identifique posibles mecanismos intergubernamentales para la evaluación del riesgo y la gestión de químicos. En respuesta, el PNUMA, la OIT y la OMS se encontraron en una reunión de expertos en Londres, RU, en diciembre de 1991, para analizar qué áreas eran prioritarias para una estrategia internacional y propuestas para un mecanismo intergubernamental que se ocupe de la gestión ambientalmente racional de los químicos. Como resultado de esta reunión se produjo una recomendación para que se establezca un foro intergubernamental sobre la evaluación y gestión de los riesgos químicos que fue reenviada a la CNUMAD.

En la CNUMAD, los delegados adoptaron la Agenda 21, un programa de acción para el desarrollo sostenible. El Capítulo 19 de la Agenda 21 se ocupa del “Manejo ambientalmente sano de químicos tóxicos, incluyendo la prevención del tráfico internacional ilegal de productos tóxicos y peligrosos”, y

### EN ESTA EDICIÓN

Breve Historia del FISQ .....	1
Informe del FISQ-V .....	3
Informe de Avances del Presidente .....	3
El Futuro del FISQ .....	3
Temas para el Futuro Foro del FISQ .....	4
Manejo Racional de Químicos y Reducción de la Pobreza .....	4
Aplicación de la Precaución .....	4
Metales Pesados ¿Necesidad de Más Acción Mundial? ..	5
Tratamiento de la Creciente Brecha que hay entre los Países, en el Seguimiento de las Políticas de Seguridad sobre Químicos .....	6
Juguetes y Seguridad Química .....	6
Elección de los Funcionarios del FISQ y de los Miembros del Comité Permanente del Foro .....	6
Otros Negocios .....	6
Sesiones Futuras del Foro .....	7
Plenario de Cierre .....	7
Breve Análisis del FISQ-V .....	7
Próximas Reuniones .....	9

contiene una estrategia internacional para la acción sobre la seguridad química que establece seis áreas programáticas prioritarias. A saber: la expansión y aceleración de la evaluación internacional del riesgo químico; la armonización de la clasificación y el etiquetado de químicos; el intercambio de información sobre químicos tóxicos y el riesgo de los químicos; el establecimiento de programas de reducción de riesgos; el fortalecimiento de las capacidades y habilidades nacionales para la gestión de los riesgos, y la prevención del tráfico ilegal de productos tóxicos y peligrosos. El capítulo 19 también insta a la creación de un foro intergubernamental sobre seguridad química.

**FORO I:** En abril de 1994, el PNUMA, la OIT y la OMS se reunieron en la Conferencia Internacional sobre Seguridad Química de Estocolmo, Suecia. Dicha Conferencia estableció el FISQ y constituyó la primera reunión del Foro (Foro I). Allí se adoptó una resolución con recomendaciones detalladas acerca de las Prioridades para las Medidas de implementación de la Agenda 21, y los Términos de Referencia para el FISQ. Además se estableció al FISQ como el mecanismo para la cooperación entre los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales y las organizaciones no gubernamentales, para la promoción de las evaluaciones de riesgo y la gestión ambientalmente racional de los químicos.

**FORO II:** El Foro II, que se realizó en febrero de 1997 en Ottawa, Canadá, hizo recomendaciones sobre las áreas programáticas identificadas en el Capítulo 19 de la Agenda 21, y sobre cuestiones emergentes como los químicos que provocan alteraciones endocrinas y registros de emisiones y transferencias de contaminantes (RETC). Los delegados alcanzaron acuerdos sobre una serie de medidas relacionadas con la estructura y función del FISQ. El Comité Permanente del Foro (CPF) fue establecido como mecanismo para dar respuesta a los nuevos desarrollos y asesorar en la preparación de las futuras reuniones.

**FORO III:** El Foro III se realizó en octubre de 2000, en Salvador de Bahía, Brasil, bajo el tema “En Alianza para la Seguridad Química Mundial”. Los delegados revisaron el FISQ, evaluaron los avances realizados en la implementación del Capítulo 19 de la Agenda 21, alcanzaron acuerdos sobre Prioridades para la Acción después de 2000, y emitieron una Declaración de Bahía sobre la Seguridad Química. Dicha Declaración enumera seis prioridades para la revisión en los futuros foros, y objetivos claves con fechas definidas para su logro. Las Prioridades para la Acción después de 2000 incluyeron recomendaciones vinculadas a esos objetivos y organizadas de acuerdo con el grupo de seis áreas programáticas establecidas en la Agenda 21. En el Foro III también se consideraron: la prevención del tráfico internacional ilegal de productos tóxicos y peligrosos; las barreras para el intercambio de información; el intercambio de información para la toma de decisiones sobre la producción de químicos; los RETC e inventarios de emisiones; una red de creación de capacidades para la gestión racional de químicos; la concientización y la priorización de cuestiones relacionadas con la creación de capacidades sobre la gestión de químicos a nivel político; y el Sistema Mundial Armonizado para la Clasificación y el Etiquetado de Químicos (SMA).

**CUMBRE MUNDIAL SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE (CMDS):** La CMDS se reunió del 26 de agosto al 4 de septiembre de 2002, en Johannesburgo, Sudáfrica, y adoptó —entre otros instrumentos— el Plan de Implementación de Johannesburgo (PIJ). El PIJ es un marco de acción para la implementación de los compromisos asumidos en la Conferencia de las NU sobre Medio Ambiente y Desarrollo de 1992, que incluye una serie de nuevos compromisos. La cuestión de la gestión de los productos químicos es tratada fundamentalmente en el capítulo III del PIJ, sobre el Cambio de los Patrones no Sostenibles de Producción y Consumo, que refleja un renovado compromiso con la gestión racional de los químicos. Entre

las metas relacionadas con los químicos contenidas en el PIJ se incluyen: el objetivo de alcanzar, para el año 2020, el uso y la producción de químicos en formas que conduzcan a la minimización de sus efectos adversos significativos sobre la salud humana y el medio ambiente; el desarrollo, para el año 2005, de un Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional, en base a la Declaración de Bahía del FISQ y las Prioridades para la Acción después del año 2000; y la implementación a nivel nacional del nuevo Sistema Mundial Armonizado para la clasificación y el etiquetado de químicos (SMA), en vista a hacer que dicho sistema esté completamente operativo para el año 2008.

#### CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL PNUMA:

En su vigésimo primer período de sesiones, realizado en 2001, el Consejo de Administración del PNUMA adoptó la decisión 21/7, que solicita al Director Ejecutivo del PNUMA que —en consulta con los gobiernos, el Programa Interorganizacional para la Gestión Racional de los Productos Químicos, el Foro Intergubernamental sobre Seguridad Química (FISQ) y otros— analice la necesidad de un Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM).

En febrero de 2002, en su séptima sesión especial, el CdA del PNUMA acordó a través de la decisión SS.VII/3 que es necesaria elaborar un Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional, y solicitó al Director Ejecutivo que desarrolle tal enfoque, en base a la Declaración de Bahía sobre Seguridad Química y las Prioridades para la Acción después de 2000. Este proceso tuvo como objetivo generar una “reunión consultiva de composición abierta que involucrara a representantes de todos los sectores interesados”, convocada de forma conjunta por el PNUMA, el FISQ y la OIGQ.

Durante el 22º período de sesiones del CdA del PNUMA, realizado en febrero de 2003, se llegó a un acuerdo sobre una serie de cuestiones relacionadas con los químicos. Los delegados adoptaron la decisión 22/4 endosando la idea de una conferencia internacional, con reuniones preparatorias, como base para el desarrollo de un SAICM.

**FORO IV:** El Cuarto Foro del FISQ (Foro IV) se llevó a cabo del 1 al 7 de noviembre de 2003, en Bangkok, Tailandia, bajo el título “Seguridad química en un mundo vulnerable”. El Foro IV hizo un balance del progreso alcanzado con respecto a los compromisos y recomendaciones del Foro III, centrándose en temas relacionados con: los niños y la seguridad química; la seguridad laboral y la salud; generación y disponibilidad de información sobre los peligros; pesticidas extremadamente tóxicos; y creación de capacidades. Los delegados también analizaron y tomaron decisiones acerca del SMA y el tráfico ilegal.

En respuesta a las decisiones SS.VII/3 y 22/4 IV del CdA del PNUMA, el Foro IV discutió el desarrollo del SAICM, y envió un informe de compilación no negociado sobre su trabajo al ComPrep-1 del SAICM. Esta compilación trataba, entre otras cuestiones, la gestión del ciclo de vida de los químicos a partir de la Agenda 21; nuevos y actuales desafíos; lagunas en la gestión del ciclo de vida de los productos químicos; y recursos para la creación de capacidades y la implementación.

**SAICM:** El Enfoque Estratégico para la Gestión Internacional de Productos Químicos fue desarrollado a lo largo de tres reuniones de su Comité Preparatorio: ComPrep-1 (9 al 13 de noviembre de 2003, Bangkok, Tailandia); ComPrep-2 (4 al 8 de octubre de 2004, Nairobi, Kenya) y ComPrep-3 (19 al 24 de septiembre de 2005, Viena, Austria). Finalmente, el SAICM fue adoptado en la Conferencia Internacional sobre la Gestión de Químicos (4 al 6 de febrero de 2006, Dubai, Emiratos Árabes Unidos) e incluye una Declaración de Alto Nivel, una Estrategia Política Superior y un Plan Mundial de Acción.

## INFORME DEL FISQ-V

El quinto período de sesiones del Foro Intergubernamental sobre Seguridad Química (FISQ-V) comenzó la mañana del lunes 25 de septiembre de 2006. Suwit Wibulpolprasert, Presidente del FISQ-V, abrió el Foro V y señaló que la transparencia y la equidad son elementos cruciales en el proceso de toma de decisión del FISQ y presentó a los oradores principales.

Katalin Szili, Presidente del Parlamento de Hungría, enfatizó la creciente responsabilidad para prevenir las amenazas a la salud y el bienestar público originadas por químicos. Lajos Molnár, Ministro de Salud de Hungría, describió algunas de las medidas que se están tomando para generar avances en la seguridad química. Miklós Persányi, Ministro de Ambiente y Agua y de Hungría, dijo que la capacidad del FISQ debe seguir siendo utilizada para apoyar al manejo racional de químicos.

Luego de los oradores principales hubo presentaciones de expertos y después se realizó una entrega de premios. Fatemeh Vaez Javadi, Vicepresidente y Ministro de Ambiente de Irán, señaló la gran brecha que existe entre los países desarrollados y los que están en vías de desarrollo en términos de capacidad para manejar las amenazas químicas a la salud y seguridad humana. Joel Forman, de la Escuela de Medicina Monte Sinahí, se refirió a las primeras y últimas consecuencias para la salud infantil originada por la temprana exposición a los químicos. Virgie Dammay, de la Alianza de Campesinos en la Cordillera, de Filipinas, describió un sistema de cultivo tradicional y sostenible que no usa ningún químico sintético. Anabela Lemos, de Justicia Ambiental de Mozambique, informó acerca de los esfuerzos de la sociedad civil para mejorar las políticas locales de desecho de químicos en Mozambique.

Su Alteza Real, Princesa Chulabhorn Mahidol de Tailandia y el Instituto de Investigación Chulabhorn, fueron premiados con el Reconocimiento Especial por la creación de capacidades para la seguridad química y para la investigación para la prevención de los impactos negativos de los químicos en todas las áreas de desarrollo. Roy Hickman, de Canadá, y Ulrich Schlottmann, de Alemania, recibieron el Premio al Mérito.

Jules de Kom (de Surinam) fue elegido Relator del FISQ-V. Los Vicepresidentes elegidos en el Foro V fueron de EE.UU., la Federación Rusa, Chile, Tanzania y Filipinas. Se encuentra la cobertura adicional de las ceremonias de apertura en Internet en la dirección <http://www.iisd.ca/vol15/enb15137sh.html>

Durante el transcurso de la semana los delegados se reunieron en sesiones de plenario, reuniones de grupos regionales y grupos especiales de trabajo. Este informe sintetiza las discusiones y los resultados en base a la agenda del FISQ-V.

### INFORME DE AVANCES DEL PRESIDENTE

El Presidente Wibulpolprasert presentó un informe titulado “12 años del FISQ e Informe de Progreso del Presidente para el Foro V, 2006. El informe destacó que se logró avanzar en el cumplimiento de los compromisos y las metas acordadas en la Declaración de Bahía, las Prioridades para la Acción Después de 2000 y las recomendaciones y puntos de acción de otros foros. También subrayó el trabajo del FISQ como uno de los factores clave para el éxito del Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional. Acerca del futuro de la seguridad química mundial, señaló la necesidad de: que se promueva la participación multisectorial y en múltiples partes; que se equilibre el desarrollo “basado en la avidez” con el desarrollo “basado en la suficiencia” y que se aumente el número de alianzas de mujeres de base alrededor del mundo. También saludó especialmente a Georg Karlaganis (de Suiza), Jamidu Katima (de Tanzania) y a Romeo Quijano (de Filipinas) por sus contribuciones con la agenda mundial de químicas.

## EL FUTURO DEL FISQ

Georg Karlaganis presentó el documento “pensamiento preliminar sobre el Futuro del FISQ (IFCS/FORUM-V/02-TS) en el plenario del lunes. El Presidente del FISQ, Wibulpolprasert, estableció un grupo de trabajo *ad hoc* que se reunió diariamente de lunes a jueves. El jueves el grupo realizó un informe interino para el plenario. El viernes se presentó al plenario un proyecto de resolución que se adoptó sin enmiendas.

El miércoles, el plenario también consideró los futuros temas del Foro en el marco del ítem de agenda. Un ítem adicional de agenda fue creado luego para este asunto y aquí sigue una síntesis de las discusiones bajo el título “Temas para el Foro Futuro del FISQ”.

Las discusiones acerca del futuro del FISQ se centraron en el rol apropiado y en los arreglos institucionales para el Foro dada la adopción del SAICM por parte de la Conferencia Internacional sobre la Gestión de Químicos (CIGQ) en febrero de 2006. Los países en vías de desarrollo, muchos estados europeos y la mayor parte de las ONGs, apoyaron fuertemente el hecho de que el FISQ continúe y elogiaron su apertura, su transparencia y el hecho de que sea un proceso inclusivo que promueva la interacción entre los gobiernos y los sectores interesados. La Región Africana agregó que el FISQ cierra el vacío que hay entre la política y la ciencia y que no debe ser reemplazado por un órgano de nivel político como por ejemplo la CIGQ. EE.UU. pidió un plan de acción detallado para el futuro del FISQ y sugirió que se “cierre” el FISQ o que se fusione con el SAICM. La Región Africana señaló que el SAICM aún carece de un mecanismo financiero seguro y Alemania enfatizó que el FISQ sigue siendo necesario dada la actual falta de estructuras de trabajo efectivas del SAICM. Suiza y Noruega pidieron un enfoque de apoyo mutuo para el SAICM y el FISQ.

Los delegados acordaron acerca de la necesidad de que se elimine la duplicación de funciones ente el FISQ y el SAICM y respecto de que se logren arreglos institucionales eficientes que maximicen la efectividad de las sinergias y los costos. Hubo diferentes puntos de vista sobre qué arreglos serán los que lograrán esto de la mejor manera posible y surgieron dos propuestas. La primera, apoyada por EE.UU., Japón y algunas ONGs industriales, incluyó los pasos hacia la creación de un órgano ejecutivo conjunto y una secretaría conjunta para el FISQ y el SAICM. La segunda se refiere a que se mantenga al FISQ como una institución separada con tareas que incluyan la interacción con el SAICM y que contribuyan con su implementación. Esta última fue apoyada por la mayor parte de los demás países y las ONGs. Al final se incorporaron elementos de ambas propuestas en la resolución final. Esta establece un grupo de trabajo para que prepare un proyecto de decisión sobre el futuro rol del FISQ y sus funciones.

EE.UU. expresó su preocupación respecto de una probable falta de financiamiento en el futuro para el FISQ. Alemania, Suiza y Tailandia anunciaron contribuciones financieras significativas para el FISQ para 2007. Trinidad y Tobago, Tanzania, Filipinas, la Red Internacional de Eliminación de Contaminantes Orgánicos Persistentes (RIEP), la Sociedad Internacional de Médicos por el Medio Ambiente (SIMMA) y la Asociación de Médico Toxicólogos de Asia-Pacífico (AMTAP) prometieron contribuciones modestas. Una cantidad de individuos privados y ONGs también prometieron contribuciones simbólicas.

**Resolución Final:** En la resolución final sobre el futuro del FISQ, el texto del preámbulo señala el rol único que el Foro ha jugado siendo flexible, abierto, transparente, generador de ideas y que ha establecido contactos entre el foro y los gobiernos, las OIGs y las ONGs. También reconoce lo deseable que es que continúe un Foro como este. El preámbulo también señala la

necesidad de que se usen recursos humanos y financieros de manera eficiente y que se elimine la duplicación de funciones y áreas de trabajo para mejorar la implementación del SAICM.

La resolución, entre otras cosas:

- pide a la Secretaría del FISQ que establezca una relación de trabajo cercana con la Secretaría del SAICM e invita a la Secretaría del SAICM a que participe en las reuniones organizadas del FISQ;
- establece un grupo de trabajo para que prepare un proyecto de decisión sobre el rol y las funciones futuras del FISQ, que será considerado en el FORO VI, incluyendo las opciones para sus arreglos institucionales y la consideración de una secretaría conjunta con el SAICM;
- decide que la participación en el grupo de trabajo debe estar limitada a los miembros del FSC y que los cinco puntos focales regionales del SAICM también deben ser invitados a participar;
- pide que se considere el desarrollo de reuniones del Foro del FISQ una vez que terminen las otras reuniones internacionales pertinentes, como por ejemplo el CIMM;
- e invita a los gobiernos, las OIGs y ONGs, incluyendo las del sector privado, a que aporten recursos financieros y de otra clase, de manera voluntaria para apoyar a la Secretaría del FISQ.

#### TEMAS PARA EL FUTURO FORO DEL FISQ

Georg Karlaganis presentó, el miércoles en plenario, una lista de posibles temas futuros para el Foro. El jueves el plenario discutió una lista expandida y agregó más sugerencias. El viernes se presentó al plenario una lista final y se discutió para la preparación de la futura agenda del Foro.

Durante las discusiones el Presidente Wibulpolprasert recordó a los delegados la resolución adoptada por el CIGQ (SAICM/ICCM.1/7, Anexo IV, Resolución I/3), que invita al FISQ a discutir las cuestiones de intereses comunes así como los asuntos más nuevos y emergentes. EE.UU. pidió consenso para la lista de temas futuros y, con Suiza, advirtió con la duplicación de trabajo de otras instituciones. Los participantes destacaron temas entre los que se incluyen la nanotecnología y las nanopartículas, las oportunidades para la sustitución, el desecho electrónico (desecho e) como por ejemplo los desechos del teléfono celular y la computadora, los peligros para la salud asociados con los químicos y metales y la química del agua. Noruega apoyó que se continúen las discusiones sobre el manejo racional de los químicos y la reducción de la pobreza y el crecimiento de la brecha entre los países.

La Confederación Internacional de Sindicatos Libres (CISL) defendió el hecho de que se examinen los temas de la lista de actividades no acordadas para el desarrollo del SAICM (a la cual los participantes se refieren como Tabla C del proyecto de plan mundial de acción (SAICM/ICCM.1/4)). Japón señaló que esos temas son altamente políticos y expresó su rechazo a que se encaren estas discusiones en el FISQ. Noruega acordó acerca de la necesidad de que se eliminen las negociaciones continuas sobre la Tabla C dentro del FISQ y sugirió que la discusión se centre en los "temas" de la Tabla C. Francia sugirió que se examine la Tabla C con un "espíritu libre".

**Resultado:** El FISQ-V señaló que en el marco de los Términos de Referencia del FISQ, el CPF establece los temas para las sesiones del Foro y que el CPF considerará la lista de temas y discusiones de plenario cuando prepare la agenda para el Foro VI.

La lista de temas para los Foros futuros del FISQ incluye:

- nanopartículas, nanomateriales y nanotecnologías;
- sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas;
- metales, entre los que se incluyen arsénico, cromo, níquel, mercurio, plomo y cadmio;

- sustitución y alternativas;
- desechos-e;
- contaminación química de agua potable;
- tráfico ilegal de sustancias peligrosas y tóxicas;
- priorización de químicos para la acción en el marco de la Estrategia Política Superior (EPS) del SAICM y del Plan Mundial de Acción (PMA) del SAICM;
- preparación de información para apoyar la consideración del FISQ de los temas de la "Tabla C";
- y seguimiento de los temas activos existentes.

#### MANEJO RACIONAL DE QUÍMICOS Y REDUCCIÓN DE LA POBREZA

La cuestión se tomó en plenario el lunes por la tarde con presentaciones de expertos seguidas de una discusión. Lynn Goldman, de la Universidad Johns Hopkins, revisó el documento de "pensamiento preliminar" sobre la reducción de la pobreza y la gestión sostenible de químicos (IFCS/FORUM-V/04-TS), y destacó la vulnerabilidad desproporcionada de los pobres frente a la exposición a materiales peligrosos. También pidió esfuerzos por aumentar la interacción entre los administradores de químicos y los diseñadores e implementadores de estrategias de reducción de la pobreza. Jill Hanna, de la Comisión Europea, señaló dado que los químicos compiten con un gran número de otras cuestiones que deben ser cubiertas por los donantes, tales como el mal gobierno y la desigualdad de géneros, es importante que se vinculen las cuestiones de químicos con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. También sugirió que el estudio de los costos que ocasiona la falta de una gestión racional de los químicos podría ayudar a crear un fuerte argumento para la obtención de apoyo de los donantes.

Sarojeni Rengam, de la Red de Acción sobre Pesticidas de Asia y el Pacífico, enfatizó el rol de los sistemas de tenencia de terreno eficientes y equitativos en cuestiones de género y la necesidad de la creación de capacidades y de dar poder a los campesinos, los pueblos indígenas, los trabajadores agrícolas, los pobres urbanos y a las mujeres, para que puedan participar en la elaboración e implementación de políticas de reducción de la pobreza. Nelson Manda, de Zambia, destacó que las crisis sanitarias causadas por la contaminación por PCB de las industrias eléctricas, muchas de las cuales son propiedad de gobiernos, podrían conducir al desvío de recursos antes dirigidos a la reducción de la pobreza.

La cuestión de la gestión de químicos y la reducción de la pobreza fue incluida en la lista de temas para el futuro foro del FISQ.

#### APLICACIÓN DE LA PRECAUCIÓN EN EL CONTEXTO DE LA SEGURIDAD QUÍMICA

Este tema se discutió primero el martes 26 de septiembre en plenario y se introdujo el documento de "pensamiento preliminar" sobre las herramientas y enfoques para la aplicación de la precaución en el contexto de la seguridad química (IFCS/FORUM-V/01-TS). Se estableció un grupo de trabajo *ad hoc* que se reunió el martes y jueves. El plenario discutió y adoptó una resolución el viernes 29 de septiembre.

Joel Tickner, del Centro Lowell para la Producción Sostenible, dijo que la sesión estaría centrada en las herramientas y los enfoques para la aplicación de la precaución, y no en su definición. Luego de sus palabras de apertura continuaron las presentaciones de los expertos. Franz Xaver Perrez, de Suiza, describió los diferentes puntos de vista sobre la precaución y su estatus en el derecho internacional y enfatizó la importancia de desarrollar y aplicar herramientas y enfoques. Johanna Lissinger Peitz, de Inspectorado de Químicos de Suecia, presentó una herramienta en base a Internet que facilita la aplicación de la precaución por parte de la industria, y ha sido desarrollada con

la participación de los diferentes sectores interesados. John Shoaff, de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés), destacó el Proceso de Revisión de Químicos de EPA. Jesús Marín Ruiz, del Centro de Toxicología Nacional de Nicaragua, señaló las contaminaciones agudas causadas por determinados pesticidas y destacó un estudio sobre sus efectos tóxicos y ambientales, su eficiencia agrícola y las alternativas disponibles. Romeo Quijano, de la Red de Acción sobre Pesticidas (RAP), presentó el Proyecto de Monitoreo y Acción de Pesticidas Basado en la Comunidad y dijo que sólo se puede evitar la contaminación por pesticidas evitando su utilización y poniendo en práctica una agricultura ecológica.

Tickner presentó el documento de antecedentes sobre herramientas y enfoques para aplicar la precaución en el contexto de la seguridad química (IFCS/FORUM-V/6 INF) y destacó su papel como ejercicio exploratorio.

La discusión incluyó:

- la participación de los sindicatos y la consideración de los intereses de los trabajadores;
- la importancia de las alternativas en desarrollo para los químicos tóxicos;
- la aplicación de la legislación ambiental, internacional y nacional, como herramienta precautoria;
- el peso dado al monitoreo comunitario y la investigación;
- y los modos de aplicar la precaución en ausencia de información, herramientas y regulaciones.

RAP hizo hincapié en la concientización acerca de los impactos de los químicos. Senegal expresó su interés en que se aprenda más sobre las herramientas para la evaluación del riesgo que podrían ser utilizadas internacionalmente. Nigeria pidió al FISQ que promueva iniciativas de creación de capacidades en los países en desarrollo para que se pueda aplicar la precaución a nivel nacional. La RED DE ELIMINACIÓN DE CONTAMINANTES ORGÁNICOS PERSISTENTES destacó las limitaciones de los modelos de evaluación de riesgo. La CONFEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SINDICATOS LIBRES (CISL) señaló las limitaciones del etiquetado y las planillas de información segura. Chipre, con el apoyo de Tailandia, Austria y Suiza, propuso el establecimiento de un grupo de trabajo *ad hoc* que trabaje sobre esta cuestión. Argentina y EE.UU. dijeron que era prematuro formar un grupo de trabajo.

En el grupo de trabajo *ad hoc* sobre precaución, los participantes identificaron una serie de potenciales próximos pasos. El miércoles 27 de septiembre circuló un proyecto de texto que sintetizaba las discusiones del grupo de trabajo. Este texto identificó los potenciales próximos pasos en el proceso de ayudar a los países en vías de desarrollo a mejorar su capacidad de aplicar las herramientas y enfoques de implementación de la precaución en la seguridad química dentro de sus contextos domésticos. El texto también pidió un estudio de factibilidad hecho por un grupo de expertos establecido por el CFP sobre el plan de acción para implementar estos diferentes pasos.

El jueves esta cuestión se discutió en grupos regionales y luego se informó al plenario. Algunos países apoyaron la opción del estudio de factibilidad. La Región de Europa Central y del Este, la Región de África, la Región de Asia y el Pacífico, PAN Internacional y Alemania apoyaron el establecimiento de un grupo de trabajo que se ocupe de desarrollar un plan de acción para la implementación de los nuevos pasos ya identificados sobre precaución, sin un estudio de factibilidad. EE.UU. objetó ambas opciones y dijo que llevarán a la disputa, a que se consuman los recursos y la demora del trabajo. En lugar de esto propuso que los participantes sean invitados a aportar voluntariamente sus experiencias, conocimientos e información. El grupo de trabajo *ad hoc* se reunió nuevamente por la noche y acordó acerca de un texto de compromiso.

**Resolución Final:** El texto final describe dos áreas generales para los potenciales próximos pasos:

- aporte de información para los países en vías de desarrollo y los países con economías en transición sobre las herramientas y enfoques para la toma de decisión frente a la incertidumbre y/o para la aplicación de la precaución en el contexto local, incluyendo: un portal que combine herramientas de varios sectores interesados; conjuntos de herramientas; ejemplos de casos prácticos y una lista de puntos de contacto;
- iniciativas de creación de capacidades y puesta en común de habilidades, entre las que se incluyen: talleres de creación de capacidades; diálogo en curso para la puesta en común de lecciones aprendidas, herramientas y enfoques y proyectos piloto.

En la resolución el Foro pide que se tomen acciones entre el presente y el Foro VI para implementar los próximos pasos identificados con la intención de contribuir a la implementación del SAICM. También invita y alienta a los participantes del FISQ a que dejen disponible la información, la asistencia, las herramientas y los enfoques descriptos más arriba.

### **METALES PESADOS ¿NECESIDAD DE MÁS ACCION MUNDIAL?**

Las discusiones sobre los metales pesados y la necesidad de más acción mundial se desarrollaron el martes, jueves y viernes en plenario. Un grupo de trabajo *ad hoc* se reunió el miércoles, jueves y viernes y preparó una declaración sobre esta cuestión titulada Comunicado de Budapest sobre el Mercurio, el Plomo y el Cadmio, la cual fue adoptada por el plenario el viernes.

Las discusiones se centraron en el tratamiento de los desafíos que plantean los metales pesados, lo cual incluye el trabajo futuro del FISQ para entender a los metales pesados y los enfoques para manejarlos, teniendo en cuenta la posibilidad de adoptar instrumentos voluntarios o iniciar un proceso hacia una convención mundial sobre mercurio y otros metales. Algunos participantes, entre los que se incluyen el Consejo Internacional de Minería y Metales (CIMM) y EE.UU., se mostraron a favor de las alianzas como el medio más efectivo para tratar esta cuestión, mientras que la Comunidad Europea (CE), la Región Asia y Pacífico y la Región África apoyaron el desarrollo de un instrumento mundial legalmente vinculante. Japón, Canadá y EE.UU. expresaron su preocupación acerca del documento de resultado llamado “comunicado”, mientras que Irán apoyó los “compromisos” de palabra.

**Declaración Final:** El Comunicado de Budapest sobre el Mercurio, el Plomo y el Cadmio, entre otras cosas:

- pide a los participantes del FISQ que inicien e intensifiquen las acciones, según corresponda, para tratar el exceso de suministro de mercurio a escala mundial a través de una variedad de medidas voluntarias como la de prohibir su exportación para evitar que un exceso de mercurio reingrese al mercado mundial y la de eliminar paulatinamente la producción primaria de mercurio;
- invita al CdA del PNUMA a: que inicie y fortalezca las acciones voluntarias a nivel mundial relacionadas con el mercurio, el plomo y el cadmio, incluyendo las alianzas y otras actividades; que dé mayor prioridad a la consideración de las próximas medidas para tratar los riesgos para la salud humana y el ambiente que genera el mercurio, el plomo y el cadmio y que considere un rango de opciones que incluyen la posibilidad de que se establezca un instrumento legalmente vinculante, así como alianzas;
- y pide a los países desarrollados y a otros países que apoyen estas actividades.

### **TRATAMIENTO DE LA CRECIENTE BRECHA QUE HAY ENTRE LOS PAÍSES, EN EL SEGUIMIENTO DE LAS POLÍTICAS DE SEGURIDAD SOBRE QUÍMICOS**

La cuestión se trató el lunes en el discurso central de Fatemeh Vaez Javadi y luego se discutió en plenario el martes.

El martes, Sayed Ali Mohammad Mousavi, de Irán, presentó un informe de avance del Comité Permanente del Foro sobre el "Tratamiento de la creciente brecha que hay entre los países, en el seguimiento de las políticas de seguridad sobre químicos" (IFCS/FORUM-V/4 INF) y señaló que, como resultado de este trabajo, la Estrategia Política General del SAICM incluye recomendaciones para facilitar la creación de capacidades de los países para la gestión racional de químicos.

Lilian Corra, de la Sociedad Internacional de Doctores para el Ambiente, informó sobre el evento paralelo en torno a la cooperación Sur/Sur y señaló que hay mucha experiencia útil en las ONGs y asociaciones profesionales de los países en vías de desarrollo. La OMS dijo que la cooperación Sur/Sur no se da con frecuencia de manera efectiva y sugirió que de este modo la "brecha" podría agrandarse aún más. Irán señaló que el proceso para tratar la ampliación de tal brecha no puede quedar solo en la cooperación Sur/Sur y pidió a los países donantes que tomen medidas. Tanzania señaló que los donantes financian las "propuestas mejor desarrolladas", salteando así a quienes más necesitan en términos de creación de capacidades, y pidió que un grupo de expertos ayude a quienes necesitan apoyo para el desarrollo de propuestas de financiamiento. China dijo que los países desarrollados no deben transferir tecnologías obsoletas a los países en vías de desarrollo.

Tailandia, con el apoyo de Nigeria, pidió que el FISQ brinde una plataforma para que los países en vías de desarrollo compartan su conocimiento y experiencia y sugirió una Red de Intercambio de Información extendida sobre Creación de Capacidades para la Gestión Racional de Químicos (INFOCAP) como método potencial. El Presidente Wibulpolprasert informó que las Secretarías del SAICM y FISQ se han encontrado y han comenzado el proceso de transferencia del INFOCAP al SAICM.

La discusión sobre esta cuestión será sintetizada en el informe final del FISQ-V y se enviará a los Grupos Regionales del SAICM para que la consideren en sus deliberaciones hacia el CIMM-2.

### **JUGUETES Y SEGURIDAD QUÍMICA**

El ítem de agenda sobre juguetes y seguridad química se presentó primero en plenario el miércoles 27 de septiembre. Luego fue tratado en un grupo de trabajo *ad hoc* presidido por Katherine Shea, del FISQ, el miércoles y jueves y en plenario el jueves. El viernes 29 de septiembre el plenario adoptó una resolución.

Las discusiones comenzaron en plenario con la presentación de un documento de "pensamiento preliminar" sobre juguetes y seguridad química (IFCS/FORUM-V/03-TS) y presentaciones de expertos. Ravi Agarwal, de Vínculos sobre Tóxicos, destacó un estudio reciente sobre el plomo y el cadmio en los juguetes de plástico blando de la India y destacó la existencia de un mercado mundial de juguetes de 100 mil millones de dólares. Luego de enfatizar que el nivel exposición química que se considera "seguro" continúa bajando, defendió la sustitución de materiales peligrosos. Julio Monreal Urrutia, Ministro de Salud de Chile, explicó la experiencia de Chile con los juguetes que contienen tolueno, explicó la experiencia de su país con los juguetes que contenían tolueno, que afectaron a un significativo número de niños y produjeron nuevas regulaciones en los juguetes y los productos infantiles en Chile. Steve Clarkson, de Salud Canadá, se refirió al Acta de Productos Peligrosos de su país.

México pidió un examen o prueba que permita analizar el contenido químico de los juguetes. La Red Internacional de Eliminación De COPs pidió un programa de vigilancia del mercado mundial. Israel abogó por un enfoque armonizado para el tratamiento de los químicos en los juguetes. Dinamarca hizo hincapié en la necesidad de precaución. Zambia sugirió una acción global para prohibir la inclusión de juguetes en las donaciones. El IPDS destacó la importancia del etiquetado.

Las discusiones en el grupo de trabajo especial se centraron en las acciones sobre tres áreas principales: precaución, armonización de estándares y puesta en común de la información.

Las ONGs, con la oposición de los países desarrollados, estuvieron a favor de un sistema de vigilancia del mercado mundial. Los países en vías de desarrollo propusieron referencias al sector informal de manufactura de juguetes.

**Resolución Final:** La resolución final sobre juguetes y seguridad química propone recomendaciones para la acción que incluyen:

- alentar a los diseñadores, manufactureros, gobiernos y reguladores de juguetes a que usen un rango completo de herramientas y enfoques, entre los que se incluyen las prevención y precaución, para asegurar que los juguetes sean seguros;
- alentar el diálogo entre los gobiernos, los manufactureros y otros sectores interesados a que identifiquen los químicos que generan preocupación y sus opciones potenciales de sustitución, desarrollar estrategias para compartir la información, alentar a los países a que desarrollen la vigilancia del contenido químico de los juguetes y promover la investigación y aumentar la concientización;
- y alentar el trabajo hacia el desarrollo de orientación para la seguridad de los juguetes y la armonización de los estándares internacionales, incluyendo la determinación del contenido químico de los juguetes, las acciones hacia la eliminación del plomo y el mercurio en los juguetes y la etiquetación segura.

### **ELECCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS DEL FISQ Y DE LOS MIEMBROS DEL COMITÉ PERMANENTE DEL FORO**

El plenario del FISQ eligió los candidatos presentados por los grupos regionales. Zoltán Szabó, de Hungría, fue elegido Presidente del FISQ. Los cinco Vicepresidentes regionales elegidos fueron Irán, Eslovenia, Surinam, Suiza y Tanzania.

Los siguientes países y organizaciones fueron elegidas para ocupar bancas del FSQ: Austria, Bielorrusia, Brasil, Burkina Faso, Chile, China, Alemania, Latvia, República de Corea, Tailandia, Estados Unidos, Zambia, SIMMA, el Consejo Internacional de Asociaciones Químicas, RAP y la organización que resulte de la unión del CISL con otra organización en octubre de 2006. Angola, Argentina, Haití, Indonesia, Japón, Malawi y Samoa fueron elegidos como suplentes del FIQ.

### **OTROS NEGOCIOS**

**DECLARACIÓN FINANCIERA:** El Foro adoptó la declaración financiera (IFCS/FORUM-V/04w). PAN Internacional informó acerca de la recaudación de fondos, las promesas y recolecciones de efectivo. En total se prometió un total de US\$ 276.000.

**DESCARGA DE RESIDUOS PELIGROSOS EN CÔTE D'IVOIRE:** Nigeria leyó una Declaración Africana sobre la reciente descarga de desechos peligrosos en Côte d'Ivoire. Dijo que la carga originaria de Estonia fue rechazada en los Países Bajos y luego fue descargada ilegalmente en Abidjan, Côte d'Ivoire. Esto trajo como resultado la intoxicación de 16.000 personas, causó seis muertes y afectó a más de 70.000 personas.

Finlandia, en representación de la Unión Europea, dijo que la cuestión está en la agenda ministerial de la UE y que está siendo investigada por los gobiernos de Estonia y los Países Bajos.

Suiza, la OMS, la RIEP, la Secretaría de la Convención de Basilea y otros, expresaron su condolencia con Côte d'Ivoire. Suiza apeló a todos los países a que acepten y ratifiquen el Protocolo de la Convención de Basilea sobre Responsabilidad y Compensación. La OMS informó acerca de su rápida respuesta sobre el terreno y sobre el trabajo que lleva a cabo con otras agencias para establecer un sistema de supervisión para el seguimiento de las personas afectadas.

**DDT:** Zambia, Perú, la RAP, la RIEP, la CISL y otros expresaron su preocupación por la información de prensa de la OMS que le da al DDT un atributo de limpieza a través de un proyecto de ley de sanidad para el control de la malaria. Varios países y ONGs pidieron una investigación interna sobre como se tomó en la OMS la decisión de promover el uso de DDT. Médicos para la Responsabilidad Social y Perú dijeron que la declaración de la OMS menoscaba la Convención de Estocolmo. México ofreció compartir sus experiencias e información acerca de la eliminación gradual del uso de DDT. La OMS destacó que el cambio no es un revés en la política y que esta está de acuerdo con la Convención de Estocolmo. El Presidente Wibulpolprasert dijo que, como miembro del comité ejecutivo de la OMS, pedirá una investigación y agregó que si la cuestión es un malentendido necesita ser explicado, y que si es un error de concepción, necesita ser tratado.

### SESIONES FUTURAS DEL FORO

Los participantes aceptaron el ofrecimiento de Senegal de ser el anfitrión del próximo período de sesiones del Foro en Dakar, Senegal.

### PLENARIO DE CIERRE

El viernes por la tarde el Relator de Kom presentó el proyecto de informe de la reunión (IFCS/FORUM-V/05w). El informe fue adoptado por el plenario sin enmiendas.

El Presidente electo, Szabó, destacó la desafiante oportunidad de presidir el FISQ y subrayó la importancia de la cooperación con otros foros y organizaciones como por ejemplo el SAICM.

El Presidente Wibulpolprasert agradeció al Gobierno de Hungría por su hospitalidad y a todos los participantes por su trabajo duro y, luego de expresar su alegría porque no será el último Presidente del FISQ, cerró la reunión a las 3:53 horas.

## BREVE ANÁLISIS DEL FISQ-V

Durante una semana con clima veraniego en la hermosa ciudad de Budapest, los participantes del quinto período de sesiones del Foro Internacional sobre Seguridad Química (FISQ-V) se encontraron a sí mismos dentro de salones con aire acondicionado discutiendo el futuro del manejo racional de los químicos. Los delegados habían llegado a este encuentro con una gran variedad de deseos y expectativas. Algunos esperaban que el FISQ siguiera siendo un foro abierto y transparente y otros preferían algunos cambios que permitieran que las cuestiones de químicos se discutan en el entorno más formal de la Conferencia Internacional sobre Gestión de Químicos (CIGQ) y el CdA del PNUMA (CdA). De cualquier manera, la batalla por el rol futuro y los arreglos institucionales del Foro no permitía prever avances significativos respecto de las cuestiones más importantes. En particular el inicio de acciones para tratar los impactos del mercurio, el plomo y el cadmio en la salud y el ambiente, y la identificación de herramientas para aplicar la precaución en el manejo de químicos. Este análisis se centra en estos dos temas. También considera las implicancias del debate sobre el futuro del FISQ y su lugar en la arena política internacional sobre químicos.

### METALES PESADOS

Los metales pesados han ido adquiriendo un perfil más alto durante los últimos años en las discusiones de los acuerdos ambientales multilaterales y la política de químicos. Muchos

comparten la idea de que se requiere un enfoque internacional para tratar el riesgo para la salud humana y el ambiente que presentan los tres metales pesados (mercurio, plomo y cadmio). Varias instituciones y procesos internacionales han comenzado a tratar a los metales pesados, incluyendo la revisión de datos científicos del PNUMA para hacer aportes para una posible futura decisión informada acerca de la necesidad de acción mundial sobre plomo y cadmio, el Programa de Mercurio del PNUMA y el Enfoque Estratégico para la Gestión de Químicos a Nivel Internacional (SAICM), la cual se refiere a los metales pesados. Tal como destacaron algunos delegados, hay una evidencia científica fuerte acerca del transporte mundial de mercurio, lo cual, dicen, apoya la necesidad de medidas internacionales. Esta situación no es el caso del plomo y el cadmio, que muestran diferentes características de transporte y, en opinión de varios participantes, requieren más investigación respecto de su circulación mundial.

Las discusiones sobre el tratamiento de los metales pesados mantuvieron a los delegados trabajando hasta tarde durante la mayor parte de las noches de la semana. Allí las visiones fueron diferentes acerca de lo adecuado de que se usen instrumentos de largo plazo legalmente vinculantes en contraposición con medidas voluntarias de corto plazo. La Unión Europea, el Grupo Asia y Pacífico y el Grupo África se mostraron a favor de que se inicie un proceso para negociar una nueva convención sobre mercurio, mientras que EE.UU. y el Grupo Regional de Latinoamérica y el Caribe (GRULAC) prefirieron no tomar ese camino. EE.UU. abogó por que se concentren los esfuerzos sobre las alianzas que traen resultados inmediatos y por el apoyo al Programa de Mercurio del PNUMA. El cauteloso enfoque de EE.UU. de que se desarrollen medidas prescriptivas o legalmente vinculantes es coherente con sus puntos de vista en otras negociaciones recientes relacionadas con el ambiente, entre las que se incluyen el SAICM y otras negociaciones químicas, en las que ha destacado una preferencia por las alianzas y los instrumentos voluntarios. El GRULAC razonó que una convención sobre mercurio no tendrá resultados prácticos inmediatos y no bastará para tratar la gestión mundial de químicos. El GRULAC prefirió que se espere a las evaluaciones mundiales sobre el cadmio y el plomo que se informarán al Consejo de Administración del PNUMA en 2007 y abogó por que se expanda la Convención de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes para incluir el metil mercurio.

También fueron un tema de debate las cuestiones financieras y los países en vías de desarrollo pidieron que se mencione a los mecanismos de asistencia financiera para apoyar la actividad mundial del mercurio. Esto fue omitido en el documento final debido a la oposición de muchos países desarrollados quienes declararon su falta de mandato para discutir las cuestiones financieras.

Al final, la Comunicación de Budapest sobre el Mercurio, el Plomo y el Cadmio, tuvo éxito al integrar los puntos de vista más importantes al invitar al CdA del PNUMA a que considere las próximas medidas para tratar el riesgo que produce el mercurio, el plomo y el cadmio para la salud humana y el ambiente. Este resultado va más allá de lo que muchos hubieran esperado, dado que así como considera las alianzas adicionales y otras actividades voluntarias, también incluye la posibilidad de que se establezca un instrumento legalmente vinculante – una opción que algunos países desarrollados han rechazado incluso a incluirla en la agenda.

### PRECAUCIÓN

Los delegados del FISQ-V evitaron el típico punto muerto que aparece cuando se negocia sobre precaución sin discutir la cuestión espinosa de la definición del principio de precaución y en lugar de esto la discusión se centra en identificar las herramientas para aplicar la precaución cuando se gestionan

químicos. Los países en vías de desarrollo, los países con economías en transición y la mayoría de los países desarrollados consideraron que esta cuestión debe ser de una prioridad alta. Los contribuyentes se mostraron a favor de que se establezca un grupo de trabajo para desarrollar un plan de acción para implementar los pasos identificados para la toma de decisiones frente a la incertidumbre, identificaron las herramientas y enfoques y promovieron las iniciativas de creación de capacidades y la puesta en común de las habilidades. Tras señalar que el establecimiento de un grupo de trabajo podría traer disputas y controversias, consumir los recursos y provocar demoras, EE.UU. propuso, que en lugar de esto, se limite el alcance de la decisión para invitar a los participantes a contribuir de manera voluntaria y a compartir sus experiencias y conocimientos durante las reuniones del FISQ.

El texto de compromiso que resultó acomodó las preocupaciones de EE.UU. al invitar y alentar a los participantes del FISQ a que pongan a disposición las herramientas y enfoques existentes para los países en vías de desarrollo y los países con economías en transición. Si bien el texto excluye los deseos de los países en vías de desarrollo de que se establezca un grupo de trabajo que desarrolle un plan de acción para la precaución, la resolución aún representa un resultado positivo para los países en vías de desarrollo y los países con economías en transición. La razón es que esta promueve la posibilidad de que se adapten las herramientas y enfoques existentes para ayudarlos a incorporar la precaución dentro de su enfoque nacional para la implementación del SAICM.

### **EL FUTURO: ¿CABALGANDO HACIA LA PUESTA DEL SOL?**

La adopción del SAICM en febrero de 2006 alteró la posición del FISQ dentro de la arena internacional de químicos de dos maneras. La primera proviene de la priorización que hace el SAICM de una serie de objetivos y enfoques internacionales para la gestión de químicos, lo que a los ojos de algunos delegados, ha relegado las discusiones sobre químicos del FISQ a un lugar secundario. La segunda puede provenir de que, dado que muchos países están dispuestos a reasignar una cantidad significativa de fondos del FISQ al SAICM, requieren un ajuste mayor a los arreglos institucionales del FISQ. Mientras que para la mayoría de los participantes del FISQ el valor del Foro no está en duda, todos reconocieron que el FISQ debe adaptarse y demostrar su utilidad para el SAICM y el CIGQ, así como también los beneficios de su funcionamiento independiente.

Las opiniones de los participantes sobre el futuro del FISQ estaban divididas en dos campos muy diferentes. EE.UU. dejó la idea de “cerrar” al FISQ y estableció que los esfuerzos y recursos se deben focalizar en el logro de acciones concretas del SAICM y en la eliminación de la duplicación de tareas. Japón sostuvo no estaba preparado para suprimir totalmente al FISQ, pero estuvo a favor de una fusión entre el FISQ y el SAICM con un órgano ejecutivo conjunto y una secretaría ejecutiva conjunta administrada por el PNUMA para la implementación de las actividades del SAICM y del FISQ.

En contraposición a esto, la mayor parte de los países europeos, los países con economías en transición, los países en vías de desarrollo y las ONGs, manifestaron que no estaban preparados para que el FISQ perdiera su valor único de espacio flexible, independiente, abierto y transparente para la discusión en profundidad de cuestiones políticas y científicas de químicos por parte de una gran variedad de sectores interesados, entre los que se incluyen a las ONGs, OIGs, el sector privado y los gobiernos. Estos países enfatizaron que el CIGQ y el SAICM no pueden reemplazar al FISQ porque este último tiene una función exclusiva que cumplir, que va más allá del mandato de los gobiernos, y el SAICM tienen un mandato restringido, además de

un financiamiento y arreglos de trabajo inciertos. Y se opusieron fuertemente a que se unan los órganos de gobierno y las dos secretarías.

Además, los delegados recordaron que muchas declaraciones del CIGQ describen al SAICM como un borrador sobre el que se debe construir en el futuro. Un país en vías de desarrollo señaló que el CIGQ aún carece de decisiones sobre cuestiones como por ejemplo la participación, las reglas de procedimiento y los mecanismos financieros. También razonaron que el FISQ es crucial, durante el período entre sesiones, para ayudar a que el CIGQ elabore sus reglas de procedimiento permanente. La mayoría de los participantes también reiteraron la importante contribución que hacen las ONGs y el sector privado a la política de seguridad de químicos a través del FISQ. Al menos un participante expresó su preocupación respecto de que eliminar gradualmente al FISQ podría permitirle a los gobiernos que controlen el debate sobre químicos y dijo que el FISQ debe continuar brillando con una luz independiente y transparente que ilumine tanto sobre las cuestiones existentes como las que vayan surgiendo.

En este contexto, a medida que el debate se fue pensionando, más duras fueron haciéndose las metáforas. EE.UU. acentuó que “la casa se estaba incendiando” y advirtió que era muy probable que los futuros fondos no fueran suficientes para garantizar la supervivencia del FISQ. Y, de hecho, aunque sólo unos pocos países estuvieran preparados para expresar verbalmente su pesimismo, las medidas financieras podrían llegar a hablar con más fuerza que las palabras si se concreta lo que algunos observadores temen, que es un cambio en las prioridades de financiamiento de muchos gobiernos con respecto al FISQ y el SAICM. Si bien una cantidad importante de países miembros, organizaciones e individuos hicieron compromisos financieros o contribuciones, la capacidad del FISQ para movilizar recursos en los años venideros será crítica.

### **CONCLUSIÓN: ¿EL SOL AÚN BRILLA SOBRE EL FISQ?**

Por ahora el sol continúa brillando sobre el FISQ gracias a una resolución de compromiso que establece un grupo de trabajo que preparará un proyecto de decisión sobre el futuro rol y las funciones del FISQ, incluyendo la opción de establecer una secretaría conjunta con el SAICM, lo que será considerado por el FISQ-VI. Además, la entusiasta lista de futuros temas del FISQ para el Foro, como por ejemplo las nanopartículas, el desecho electrónico y la sustitución de químicos peligrosos, y los avances en cuestiones como la precaución y los metales pesados, demuestran que el órgano aún tiene vitalidad tanto sustancial como institucional. Particularmente este Foro agregó la contribución del FISQ a la gestión de químicos con la Comunicación de Budapest sobre el Mercurio, el Plomo y el Cadmio que combina la posibilidad de que se fortalezca el uso de instrumentos voluntarios para los tres metales pesados con la oportunidad de que se considere un instrumento legalmente vinculante para el mercurio para tratar los riesgos que presenta para la salud y el ambiente. Otra pluma en la gorra del FISQ se relaciona con el logro del consenso sobre la identificación de los próximos pasos para ayudar a los países en vías de desarrollo y a los Países con Economías en Transición a que tengan en cuenta la precaución cuando tomen decisiones relacionadas con la gestión de químicos.

Tal como señalaron algunos delegados, los esfuerzos que hicieron la mayoría de los participantes del FISQ-V han asegurado que el Foro siga existiendo. No está en su amanecer, es cierto, pero tampoco —por ahora— en su atardecer. Sin embargo, en los próximos años el FISQ debe tener la capacidad de probar que juega un rol exclusivo y que está desarrollando funciones que otros foros o mecanismos no desarrollan. Esto será la clave para el éxito futuro del FISQ y para que continúe existiendo.

## PRÓXIMAS REUNIONES

**TALLER REGIONAL DE LA CONVENCION DE ESTOCOLMO SOBRE LAS DIRECTRICES DE MEJORES TECNOLOGÍAS DISPONIBLES Y MEJORES PRÁCTICAS AMBIENTALES PARA EUROPA CENTRAL, DEL ESTE Y ASIA OCCIDENTAL:** Esta reunión tendrá lugar en Brno, República Checa, del 2 al 4 de octubre de 2006. Para mayor información, contactar a la Secretaría de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: ssc@pops.int; Internet: <http://www.pops.int>

**SEMINARIO AVANZADO SOBRE PREVENCIÓN DE LA POLUCIÓN Y DESECHOS DE POLUCIÓN PELIGROSOS:** Este seminario se desarrollará del 2 al 6 de octubre en Barcelona, España. El objetivo de este seminario es contribuir a la reducción efectiva de la contaminación en el Mediterráneo generado por desechos industriales tóxicos y peligrosos a través de opciones de tratamiento alternativo y minimización en la fuente. Para mayor información, contactar al Gobierno de Cataluña y a la Agencia Española de Cooperación Internacional; tel: +34-93-415-1112; fax: +34-93-237-0286; correo electrónico: cleanpro@cema-sa.org; Internet: [http://www.gencat.net/mediamb/cprac/eng/03\\_activitats\\_projectes\\_01.htm#s3](http://www.gencat.net/mediamb/cprac/eng/03_activitats_projectes_01.htm#s3)

**REUNIÓN CONJUNTA DE FAO/OMS SOBRE RESIDUOS DE PESTICIDAS (RCRP):** Esta reunión tendrá lugar en Roma, Italia, del 3 al 12 de octubre de 2006, auspiciada por la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y por la Organización Mundial de la Salud (OMS). Para mayor información, contactar al Programa Internacional de la OMS sobre Seguridad de Químicos; tel: +41-22-791-3590; fax: +41-22-791-4848; correo electrónico: mereditht@who.int; Internet: <http://www.fao.org/ag/AGP/AGPP/Pesticid/JMPR/JMPRmeetings.htm>

**TALLER SOBRE TRÁFICO ILEGAL DE DESECHOS PELIGROSOS Y OTROS DESECHOS:** Este taller se desarrollará del 3 al 5 de octubre de 2006 en Bratislava, Eslovaquia. Para mayor información, contactar al Centro Regional de la Convención de Basilea en Bratislava, Información de Asistencia Técnica; tel: +42-12- 5464-1398/5443-2061; fax: +42-12-5464-1398; correo electrónico: sbc@unep.ch; Internet: <http://www.basel.int>

**TERCERA REUNIÓN DEL BURÓ EXPANDIDO DE LA CONVENCION DE BASILEA CDP-7:** Esta reunión está programada del 6 al 7 de octubre de 2006 en Ginebra, Suiza. Para mayor información, contactar a la Secretaría de la Convención de Basilea; tel: +41-22-917-8218; fax: +41-22-797-3454; correo electrónico: sbc@unep.ch; Internet: <http://www.basel.int/meetings/frsetmain.php>

**PRIMERA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO AD HOC DE LA CONVENCION DE BASILEA SOBRE EVALUACIÓN DE LA EFECTIVIDAD:** Esta reunión de la Convención de Estocolmo tendrá lugar del 9 al 13 de octubre de 2006 en Brno, República Checa. Para mayor información, contactar a la Secretaría de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: ssc@pops.int; Internet: <http://www.pops.int>

**TERCERA REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES PARA LA CONVENCION DE ROTTERDAM (PIC CDP-3):** Esta conferencia tendrá lugar en Ginebra, Suiza, del 9 al 13 de octubre de 2006. Para mayor información, contactar a: Secretaría de la Convención de Róterdam; tel: +41-22- 917-8296; fax: +41-22-917-8082; correo electrónico: pic@unep.ch; Internet: <http://www.pic.int>

**16ª REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE ACCIDENTES QUÍMICOS:** Esta reunión organizada por la OCDE se desarrollará del 16 al 17 de octubre de 2006, en Varese, Italia. Para mayor información, contactar a la Organización

para la Cooperación y el Desarrollo Económico. Para mayor información, contactar a: la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE); tel: +33-1-45-249-316; fax: +33-1-45-241-675; correo electrónico: EHS.contact@oecd.org; Internet: <http://www.oecd.org/ehs/>

**TALLER DE OCDE-CE SOBRE PRÁCTICAS DE EVALUACIÓN DEL RIESGO PARA SUSTANCIAS PELIGROSAS INVOLUCRADAS EN EMANACIONES ACCIDENTALES:** Este taller se desarrollará del 18 al 20 de octubre de 2006 en Varese, Italia. Para mayor información, contactar a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE); tel: +33-1-45-249-316; fax: +33-1-45-241-675; correo electrónico: EHS.contact@oecd.org; Internet: <http://www.oecd.org/ehs/>

**REUNIÓN DEL SAICM DEL COMITÉ DE IMPLEMENTACIÓN DEL FONDO (CIFF) FIDUCIARIO PARA EL PROGRAMA DE COMIENZO RÁPIDO (PCR):** Esta reunión se desarrollará el 18 de octubre de 2006 en París, Francia. El comité de representantes del Programa Interorganizacional para la Gestión Racional de Químicos (PIGRQ) revisará y aprobará los proyectos enviados para ser financiados en el marco del fondo fiduciario del PCR. Para mayor información, contactar a: PNUMA Químicos, tel: +41-22-917-8334; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: saicm@chemicals.unep.ch; Internet: <http://www.chem.unep.ch/saicm/implementation.htm>

**TALLER REGIONAL DE LA CONVENCION DE ESTOCOLMO SOBRE CONCIENTIZACIÓN DE LAS DIRECTRICES SOBRE MEJORES TECNOLOGÍAS DISPONIBLES Y MEJORES PRÁCTICAS AMBIENTALES PARA ÁFRICA:** Este evento tendrá lugar del 18 al 20 de octubre de 2006 en Nairobi, Kenia. Para mayor información, contactar a la Secretaría de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: ssc@pops.int; Internet: <http://www.pops.int>

**TALLER REGIONAL SOBRE COMUNICACIÓN DE QUÍMICOS PELIGROSOS E IMPLEMENTACIÓN DEL SISTEMA MUNDIALMENTE ARMONIZADO DE CLASIFICACIÓN Y ETIQUETADO DE QUÍMICOS PARA LOS PAÍSES DE EUROPA CENTRAL Y DEL ESTE Y ASIA CENTRAL:** Este evento tendrá lugar del 24 al 26 de octubre de 2006 en Bled, Eslovenia. Para mayor información, contactar al Instituto de las Naciones Unidas para el Entrenamiento e Investigación (UNITAR); tel: +41-22-917-8166; fax: +41-22-917-8047; correo electrónico: jonathan.krueger@unitar.org; Internet: <http://www.unitar.org/cwg/dbase/eyear.aspx>

**CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE EL MERCURIO – “CÓMO REDUCIR EL SUMINISTRO Y LA DEMANDA DE MERCURIO”:** Este evento tendrá lugar del 26 al 27 de octubre de 2006 en Bruselas, Bélgica. Para mayor información, contactar a: la Comisión Europea; tel: +32-2-743-8949; fax: +32-2-732-7111; correo electrónico: michel.lepropre@ecotec.com o geraldine.ferdinand@ecotec.com; Internet: <http://ec.europa.eu/environment/chemicals/mercury/conference.htm>

**TALLER REGIONAL SOBRE COMUNICACIÓN DE QUÍMICOS PELIGROSOS E IMPLEMENTACIÓN DE SISTEMA MUNDIALMENTE ARMONIZADO DE CLASIFICACIÓN Y ETIQUETADO DE QUÍMICOS PARA LOS PAÍSES DE LA REGIÓN ÁRABE:** Este evento tendrá lugar del 30 de octubre al 2 de noviembre de 2006 en Alejandría, Egipto. Para mayor información, contactar al: Instituto de las Naciones Unidas para el Entrenamiento y la Investigación (UNITAR); tel: +41-22-917-8166; fax: +41-22-917-8047; correo electrónico: jonathan.krueger@unitar.org; Internet: <http://www.unitar.org/cwg/dbase/eyear.aspx>

**TALLER DEL PROTOCOLO DE BASILEA SOBRE RESPONSABILIDAD Y COMPENSACIÓN:** Este evento tendrá lugar del 30 de octubre al 1 de noviembre de 2006 en Cairo, Egipto. Para mayor información contactar al Centro Regional de la Convención de Basilea en Cairo; tel: +20 25719 688; fax: +20 25717 565; correo electrónico: [basel\\_cairo@baselegypt.com](mailto:basel_cairo@baselegypt.com); Internet: <http://www.baselegypt.org/en/general/general.php?page=Questionnaire>

**DÉCIMO OCTAVA REUNIÓN DE LAS PARTES DEL PROTOCOLO DE MONTREAL:** La RdP-18 tendrá lugar del 30 de octubre al 3 de noviembre de 2006 en Nueva Delhi, India. Para mayor información, contactar a la Secretaría de Ozono; tel: +254-20-762-3850/1; fax: +254-20-762-4691; correo electrónico: [ozoneinfo@unep.org](mailto:ozoneinfo@unep.org); Internet: <http://ozone.unep.org/index.asp>

**TALLER REGIONAL DE LA CONVENCIÓN DE ESTOCOLMO ACERCA DE LA CONCIENCIACIÓN SOBRE LAS DIRECTRICES SOBRE MTD Y MPA PARA LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE:** Este taller tendrá lugar del 31 de octubre al 2 de noviembre en Ciudad de México, México. Para mayor información, contactar a la Secretaría de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: [ssc@pops.int](mailto:ssc@pops.int); Internet: <http://www.pops.int>

**SEGUNDA REUNIÓN DEL COMITÉ DE REVISIÓN DE CONTAMINANTES ORGÁNICOS PERSISTENTES (CRCOPS):** Esta reunión de la Convención de Estocolmo tendrá lugar del 6 al 10 de noviembre de 2006 en Ginebra, Suiza. Para mayor información, contactar a: Secretaría de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: [ssc@pops.int](mailto:ssc@pops.int); Internet: <http://www.pops.int>

**SIMPOSIO SOBRE TRÁFICO INTERNACIONAL ILEGAL DE QUÍMICOS Y DESECHOS PELIGROSOS:** Este simposio en apoyo del SAICM tendrá lugar del 6 al 8 de noviembre de 2006 en Praga, República Checa. El simposio se centrará en la puesta en común de información a la medida y naturaleza del problema con el tráfico ilegal y el rango de medidas para contabilizar el tráfico ilegal. Para mayor información, contactar a: PNUMA DTIE – Rama Químicos; tel: +41-22-917-8334; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: [chemicals@unep.ch](mailto:chemicals@unep.ch); Internet: <http://www.chem.unep.ch/uneipsaicm/default.html>

**SEGUNDO PERÍODO DE SESIONES DEL PANEL DE EXPERTOS DE FAO SOBRE GESTIÓN DE PESTICIDAS:** Este evento tendrá lugar del 7 al 10 de noviembre de 2006, en Roma, Italia. Para mayor información, contactar a: Servicio de Protección de Flora, Unidad de Gestión de Pesticidas, Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO); tel.: 39 06 570 55757/52753/53441; fax: +39 06 570 56347; correo electrónico: [brenda.jones@fao.org](mailto:brenda.jones@fao.org); Internet: <http://www.fao.org/ag/agp/agpp/pesticid/Code/Meetings.htm>

**20ª REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE OCDE SOBRE PESTICIDAS:** Esta reunión tendrá lugar del 13 al 14 de noviembre de 2006 en Bonn, Alemania. Para mayor información, contactar a: OCDE; tel: +33-1-45-249-316; fax: +33-1-45-241-675; correo electrónico: [EHS.contact@oecd.org](mailto:EHS.contact@oecd.org); Internet: <http://www2.oecd.org/iomc/reports/EventReport.aspx?reports=true> and <http://www.oecd.org/ehs/>

**40ª REUNIÓN CONJUNTA DEL COMITÉ DE QUÍMICOS DE OCDE Y PARTE DE TRABAJO SOBRE QUÍMICOS, PESTICIDAS Y BIOTECNOLOGÍA:** Esta reunión tendrá lugar del 14 al 15 de noviembre de 2006 en Bonn, Alemania. Para mayor información, contactar a: OCDE; tel: +33-1-45-249-316; fax: +33-1-45-241-675; correo electrónico: [EHS.contact@oecd.org](mailto:EHS.contact@oecd.org); Internet: <http://www2.oecd.org/iomc/reports/EventReport.aspx?reports=true>

**REUNIÓN SOBRE LOS EFECTOS EN LA SALUD Y EL AMBIENTE DE LOS PESTICIDAS Y BIOCIDAS:** El Comité Técnico de Clasificación y Etiquetado de Sustancias Peligrosas se

reunirá del 14 al 16 de noviembre de 2006, en Arona, Italia. Para mayor información, contactar al Instituto para la Protección de la Salud y el Consumidor; tel: +39-0332-785959; fax: +39-0332-785730; correo electrónico: [ihcp-contact@jrc.it](mailto:ihcp-contact@jrc.it); Internet: [http://ecb.jrc.it/classlab/agenda/7706\\_ag\\_Pesticides-Biocides\\_1106.htm](http://ecb.jrc.it/classlab/agenda/7706_ag_Pesticides-Biocides_1106.htm)

**REUNIÓN REGIONAL DEL SAICM:** La reunión regional UE-JUSSCANNZ tendrá lugar del 20 al 22 de noviembre de 2006 en Barcelona, España. Para mayor información, contactar a: PNUMA Químicos; tel: +41-22-917-8334; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: [saicm@chemicals.unep.ch](mailto:saicm@chemicals.unep.ch); Internet: <http://www.chem.unep.ch/saicm/regionalmeetings.htm>

**SEGUNDA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS DE DDT:** Esta reunión, desarrollada en el marco del auspicio de la Convención de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes, tendrá lugar del 20 al 23 de noviembre de 2006 en Ginebra, Suiza. Para mayor información, contactar a la Secretaría de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: [ssc@pops.int](mailto:ssc@pops.int); Internet: <http://www.pops.int>

**OCTAVA REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES (CDP-8) PARA LA CONVENCIÓN DE BASILEA:** La CdP-8 tendrá lugar del 27 de noviembre al 1 de diciembre de 2006, en Nairobi, Kenia. Una de las cuestiones clave será examinar soluciones innovadoras para la gestión de desechos electrónicos. Para mayor información, contactar a la Secretaría de la Convención de Basilea; tel: +41-22-917-8218; fax: +41-22-797-3454; correo electrónico: [sbc@unep.ch](mailto:sbc@unep.ch); Internet: <http://www.basel.int>

**SEGUNDA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MEJORES TECNOLOGÍAS DISPONIBLES Y MEJORES PRÁCTICAS AMBIENTALES:** Este grupo de expertos de la Convención de Estocolmo se reunirá del 4 al 9 de diciembre de 2006 en, Beijing, China. Para mayor información, contactar a la Secretaría de la Convención de Estocolmo; tel: +41-22-917-8191; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: [ssc@pops.int](mailto:ssc@pops.int); Internet: <http://www.pops.int>

**REUNIÓN REGIONAL DEL SAICM: EUROPA CENTRAL Y DEL ESTE:** Esta reunión tendrá lugar del 4 al 6 de diciembre de 2006 en Riga, Latvia. Para mayor información, contactar a PNUMA Químicos; tel: +41-22-917-8334; fax: +41-22-797-3460; correo electrónico: [saicm@chemicals.unep.ch](mailto:saicm@chemicals.unep.ch); Internet: <http://www.chem.unep.ch/saicm/regionalmeetings.htm>

**12º PERÍODO DE SESIONES DEL SUBCOMITÉ DE EXPERTOS SOBRE SMA:** Esta reunión de expertos sobre Sistema Mundialmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Químicos tendrá lugar del 12 al 14 de diciembre de 2006, en Ginebra, Suiza. Para mayor información, contactar a UNECE; tel: +41-22-917-2456; fax: +41-22-917-0039; correo electrónico: [info.ece@unece.org](mailto:info.ece@unece.org); Internet: <http://www.unece.org/trans/main/dgdb/dgsubc4/c4age.html>

**24º PERÍODO DE SESIONES DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL PNUMA/FORO MINISTERIAL MUNDIAL AMBIENTAL:** Esta reunión tendrá lugar del 5 al 9 de febrero de 2007 en Nairobi, Kenia. Para mayor información, contactar a la Secretaría para el Consejo de Administración del PNUMA; tel: +254-20-762-1234; fax: +254-20-762-4489/90; correo electrónico: [beverly.miller@unep.org](mailto:beverly.miller@unep.org); Internet: <http://www.unep.org>

**6º PERÍODO DE SESIONES DEL FORO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE SEGURIDAD QUÍMICA:** Este evento tendrá lugar en Dakar, Senegal, probablemente en 2009, aunque las fechas deben ser confirmadas. Para mayor información, contactar a la Secretaría del FISQ; tel: +41-22-791-3873; fax: +41-22-791-4875, correo electrónico: [ifcs@who.ch](mailto:ifcs@who.ch); Internet: <http://www.who.int/ifcs>